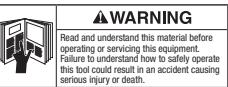


INSTRUCTION MANUAL

TEMPO
COMMUNICATIONS



Tone Generators



52081074 REV 1 © 2019 Tempo Communications Inc. 10/19

MANUEL D'INSTRUCTIONS

TEMPO
COMMUNICATIONS



Générateurs de tonalité



52081074 REV 1 © 2019 Tempo Communications Inc. 10/19



SAFETY ALERT SYMBOL

This symbol is used to call your attention to hazards or unsafe practices which could result in an injury or property damage. The signal word, defined below, indicates the severity of the hazard. The message after the signal word provides information for preventing or avoiding the hazard.

DANGER

Immediate hazards which, if not avoided, WILL result in severe injury or death.

WARNING

Hazards which, if not avoided, COULD result in severe injury or death.

CAUTION

Hazards or unsafe practices which, if not avoided, MAY result in injury or property damage.

Do not discard this product or throw away!
For recycling information, go to
www.TempoCom.com.

KEEP THIS MANUAL

All specifications are nominal and may change as design improvements occur. Tempo Communications Inc. shall not be liable for damages resulting from misapplication or misuse of its products.

WARNING

Electric shock hazard:
• Do not expose this unit to rain or moisture. Contact with live circuits could result in severe injury or death.

• Use this unit pursuant to the manufacturer's instructions for polarity testing, as described in this manual. Any other use can impair the protection provided by the unit.

• Use test leads or accessories that are appropriate for the application. Refer to the "Safety" section for the appropriate voltage rating of the test lead or accessory.

• Inspect the test leads or accessory before use. The item(s) must be clean and dry, and the insulation must be in good condition.

• Before closing the case, remove the test leads from the terminals and shut off the unit. Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.

CAUTION

Electric shock hazard:

• Do not attempt to repair this unit. It contains no user-serviceable parts.

• Do not expose the unit to extreme temperatures or high humidity. Refer to "Specifications".

Failure to observe these precautions may result in injury and can damage the instrument.

ATTENTION

Dangers or manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourraient entraîner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Danger immédiat qui, s'il n'est pas pris en considération, ENTRAINERA des blessures graves, voire mortelles.

DANGER

Danger immédiat qui, s'il n'est pas pris en considération, ENTRAINERA des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Danger qui, s'il n'est pas pris en considération, pourraient entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourraient EVENTUELLEMENT entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter !

Pour des informations sur le recyclage, visitez www.TempoCom.com.

Toutes les spécifications sont nominatives et sujettes à des modifications lorsque la conception est améliorée. Tempo Communications Inc. ne peut être responsable pour des dommages résultant d'une application incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de ses produits.

CONSERVER CE MANUEL

Description

Tempo Communications GX Series tone generators are intended to provide tone for tracing and troubleshooting communications circuits.

Useful for continuity testing and polarity testing, all GX models include selectable tone, selectable tone power and talk battery supply.

Additional features include:

• **77GX:** Three selectable warble tones, plus line modular test lead (RJ-11), two-color LEDs for identifying correct polarity, weather resistant case, and standard alligator clips.

• **77GX2:** All the features of the 77GX, plus angled alligator clips with "bed-of-nails" insulation penetrator.

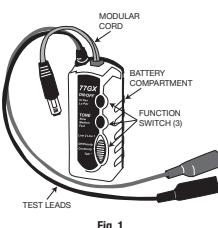


Fig. 1

If independent ground is not available, connect the leads across the pair. The Line 1 LED will indicate polarity as follows:

• Red lead connected to ring side (negative) LED: Bright green

• Red lead connected to tip side (positive) LED: Bright red

• Red lead connected to AC or a ringing line LED: Flickering red and green (may appear yellow)

NOTE: A dimly lit LED indicates a busy (off hook) or faulted line.

To check Line 2 polarity, use the RJ-11 modular plug connection.

Identifying the Line

NOTE: Central Office Battery must be present to perform this test.

1. In Off/Polarity mode, connect the red lead to the Ring side of the circuit under test and connect the black lead to the Tip side.

2. Dial the line to be verified. If the unit is connected to the correct line, the Line 1 LED will flicker red and green (may appear yellow).

3. To confirm the identification, monitor the line and move the function switch to Continuity. This will terminate the call.

Operation

Identifying Tip and Ring (Polarity Test) and Verifying Line Condition

NOTE: Central Office Battery must be present to perform this test.

In Off/Polarity mode, connect the black lead to independent ground and the red lead to each side of the line to be tested.

Ce manuel vise à familiariser le personnel aux procédures sécuritaires de fonctionnement et d'entretien concernant les appareils Tempo Communications suivants :

• Générateur de tonalité 77GX

• Générateur de tonalité 77GX2

Veuillez lire ce manuel intégralement avant d'utiliser l'appareil. Gardez-le à la disposition du personnel. Des manuels de remplacement sont disponibles gratuitement sur simple demande.

CORDON MODULAIRE
COMPARTIMENT DE LA PILE
COMMUTATEUR DE FONCTION (3)
FILS DE TEST

Fig. 1

Fonctionnement

Ce manuel vise à familiariser le personnel aux procédures sécuritaires de fonctionnement et d'entretien concernant les appareils Tempo Communications suivants :

• Générateur de tonalité 77GX

• Générateur de tonalité 77GX2

Veuillez lire ce manuel intégralement avant d'utiliser l'appareil. Gardez-le à la disposition du personnel. Des manuels de remplacement sont disponibles gratuitement sur simple demande.

CORDON MODULAIRE
COMPARTIMENT DE LA PILE
COMMUTATEUR DE FONCTION (3)
FILS DE TEST

Identification de la tête et de la queue (test de polarité) et vérification de l'état de la ligne

REMARQUE : La batterie centrale doit être présente pour effectuer ce test.

En mode Off/Polarity (désactivé/polarité), connectez le fil noir à la terre et le fil rouge à chaque extrémité de la ligne à tester.

Si une prise de terre indépendante n'est pas disponible, connectez les fils en croisé. La diode de la ligne 1 indique la polarité ainsi :

• Fil rouge connecté au côté nuque (négatif) DEL : Vert vif

• Fil rouge connecté au côté tête (positif) DEL : Rouge vif

• Fil rouge connecté au courant ou à une ligne de résonance DEL : De couleur rouge et verte s'allumant de façon intermittente (peut sembler jaune)

REMARQUE : Une diode de faible lueur indique une ligne occupée (appareil déconnecté) ou défectueuse.

Pour vérifier la polarité de la ligne 2, utilisez la connexion à prise modulaire RJ-11.

Identification de la ligne

REMARQUE : La batterie centrale doit être présente pour effectuer ce test.

1. En mode Off/Polarity (désactivé/polarité), connectez le fil rouge à la diode de la ligne 1 attenue du rouge au vert (elle peut sembler jaune).

2. Appeler la ligne à vérifier. Si l'appareil est connecté à la bonne ligne, la diode de la ligne 1 alterne du rouge au vert (elle peut sembler jaune).

3. Pour confirmer l'identification, vérifiez la ligne et

ATTENTION

Risque d'électrocution :

• Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Un contact avec des circuits sous tension pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

• Employer certains types uniquement selon l'application. Utilisez toujours la tension recommandée dans ce manuel. Toute autre utilisation peut affaiblir la protection assurée par l'appareil.

• Utiliser des fils d'essai ou des accessoires adaptés à l'application. Voir la catégorie de tension nominale des fils d'essai ou accessoires.

• Inspecter les fils d'essai ou accessoires avant utilisation. Les pièces doivent être propres et sans dommage ou déformation.

• Avant d'ouvrir le boîtier, débrancher les fils d'essai du circuit et éteindre l'intérieur.

L'inobservation de ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Sécurité

Lors de l'utilisation et de l'entretien des outils et des équipements de Tempo, veiller sécurité et une preuve. Ce manuel d'instructions et toutes aiguilles sur l'appareil fournit des informations permettant d'éviter des dangers ou des manipulations dangereuses liées à l'utilisation de cet outil. Suivre toutes les consignes de sécurité indiquées.

Description

Les générateurs de tonalité série GX de Tempo Communications sont conçus pour produire des tonalités permanentes, pour le dépistage et le dépannage des circuits de communication.

Utilisez pour les vérifications de continuité et de polarité, tous les modèles GX comportent des options de choix de tonalité et de puissance de tonalité, ainsi qu'une alimentation pour batterie de conversation.

Caractéristiques supplémentaires :

• **77GX:** Trois options de tonalité modulée, fil d'essai modulaire double (RJ-11), diodes à deux couleurs pour identification de polarité correcte, boîtier à l'épreuve des intempéries et pinces crocodile standard.

• **77GX2:** Toutes les caractéristiques du 77GX, plus pinces crocodile recourbées avec pénétrateur d'isolation « planche à clous ».

Objet de ce manuel

Risque d'interférence :

• Ne pas tenter de réparer cet appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

• Ne pas exposer l'appareil à des températures extrême ou à un niveau d'humidité élevé. Se reporter aux « Caractéristiques ».

L'inobservation de ces précautions est susceptible d'entraîner des blessures ou d'endommager l'instrument.

ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourraient entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter !

Pour des informations sur le recyclage, visitez www.TempoCom.com.

Toutes les spécifications sont nominatives et sujettes à des modifications lorsque la conception est améliorée. Tempo Communications Inc. ne peut être responsable pour des dommages résultant d'une application incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de ses produits.

CONSERVER CE MANUEL

AVERTISSEMENT

Lire et comprendre cette documentation avant d'utiliser ou de réparer cet équipement. Mal comprendre la manière d'utiliser cet appareil toute sécurité peut entraîner un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

CONSERVER CE MANUEL

ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourront entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter !

Pour des informations sur le recyclage, visitez www.TempoCom.com.

Toutes les spécifications sont nominatives et sujettes à des modifications lorsque la conception est améliorée. Tempo Communications Inc. ne peut être responsable pour des dommages résultant d'une application incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de ses produits.

CONSERVER CE MANUEL

AVERTISSEMENT

Lire et comprendre cette documentation avant d'utiliser ou de réparer cet équipement. Mal comprendre la manière d'utiliser cet appareil toute sécurité peut entraîner un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

CONSERVER CE MANUEL

ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourront entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter !

Pour des informations sur le recyclage, visitez www.TempoCom.com.

Toutes les spécifications sont nominatives et sujettes à des modifications lorsque la conception est améliorée. Tempo Communications Inc. ne peut être responsable pour des dommages résultant d'une application incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de ses produits.

CONSERVER CE MANUEL

AVERTISSEMENT

Lire et comprendre cette documentation avant d'utiliser ou de réparer cet équipement. Mal comprendre la manière d'utiliser cet appareil toute sécurité peut entraîner un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

CONSERVER CE MANUEL

ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourront entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter !

Pour des informations sur le recyclage, visitez www.TempoCom.com.

Toutes les spécifications sont nominatives et sujettes à des modifications lorsque la conception est améliorée. Tempo Communications Inc. ne peut être responsable pour des dommages résultant d'une application incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de ses produits.

CONSERVER CE MANUEL

AVERTISSEMENT

Lire et comprendre cette documentation avant d'utiliser ou de réparer cet équipement. Mal comprendre la manière d'utiliser cet appareil toute sécurité peut entraîner un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

CONSERVER CE MANUEL

ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourront entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter !

Pour des informations sur le recyclage, visitez www.TempoCom.com.

Toutes les spécifications sont nominatives et sujettes à des modifications lorsque la conception est améliorée. Tempo Communications Inc. ne peut être responsable pour des dommages résultant d'une application incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de ses produits.

CONSERVER CE MANUEL

AVERTISSEMENT

Lire et comprendre cette documentation avant d'utiliser ou de réparer cet équipement. Mal comprendre la manière d'utiliser cet appareil toute sécurité peut entraîner un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

CONSERVER CE MANUEL

ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourront entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter !

Pour des informations sur le recyclage, visitez www.TempoCom.com.

Toutes les spécifications sont nominatives et sujettes à des modifications lorsque la conception est améliorée. Tempo Communications Inc. ne peut être responsable pour des dommages résultant d'une application incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de ses produits.

CONSERVER CE MANUEL

AVERTISSEMENT

Lire et comprendre cette documentation avant d'utiliser ou de réparer cet équipement. Mal comprendre la manière d'utiliser cet appareil toute sécurité peut entraîner un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

CONSERVER CE MANUEL

ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourront entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter !

Pour des informations sur le recyclage, visitez www.TempoCom.com.

Toutes les spécifications sont nominatives et sujettes à des modifications lorsque la conception est améliorée. Tempo Communications Inc. ne peut être responsable pour des dommages résultant d'une application incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de ses produits.

CONSERVER CE MANUEL

AVERTISSEMENT

Lire et comprendre cette documentation avant d'utiliser ou de réparer cet équipement. Mal comprendre la manière d'utiliser cet appareil toute sécurité peut entraîner un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

CONSERVER CE MANUEL

ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourront entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter !

Pour des informations sur le recyclage, visitez www.TempoCom.com.

Toutes les spécifications sont nominatives et sujettes à des modifications lorsque la conception est améliorée. Tempo Communications Inc. ne peut être responsable pour des dommages résultant d'une application incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de ses produits.

CONSERVER CE MANUEL

AVERTISSEMENT

Lire et comprendre cette documentation avant d'utiliser ou de réparer cet équipement. Mal comprendre la manière d'utiliser cet appareil toute sécurité peut entraîner un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

CONSERVER CE MANUEL

ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas pris en considération, pourront entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

ATTENTION

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter !

Pour des informations sur le recyclage, visitez www.TempoCom.com.

Toutes les spécifications sont nomin

